



# Głos Ludu

## Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

**Kwiaty dla zamordowanych przed 70 laty**  
| s. 4



**W Jasieniu każdy jest aktorem**  
| s. 4



**Rzuty karne można lubić**  
| s. 8



## W Pradze nie będzie polskiego posła

**WYDARZENIE:** Przedterminowe wybory parlamentarne w Republice Czeskiej zakończyły się porażką rządzących w poprzedniej kadencji partii prawicowych. Lewica może się cieszyć, choć nie osiągnęła zwycięstwa pozwalającego na bezproblemowe utworzenie rządu. Polska grupa narodowa ponownie nie będzie miała w Pradze swojego posła.

Pięć milionów obywateli z 8,4 mln uprawnionych do głosowania wrzuciło w piątek i w sobotę karty wyborcze do urn w całej Republice Czeskiej oraz w czeskich placówkach dyplomatycznych na świecie. Zgodnie z prognozami, zwycięstwo odniosła Czeska Partia Socjaldemokratyczna, zdobywając 20,45 proc. głosów i 50 mandatów poselskich, natomiast o prawdziwym sukcesie może mówić miliarder Andrej Babiš, którego ugrupowanie ANO 2011 po raz pierwszy startujące w wyborach zdobyło 18,65 proc. i 47 mandatów. W Izbie Poselskiej zasiądą ponadto posłowie: Komunistycznej Partii Czech i Moraw (14,91 proc. głosów, 33 mandaty), TOP 09 (11,99 proc., 26 mandatów), Obywatelskiej Partii Demokratycznej (7,72 proc., 16 mandatów), kolejnego nowego ugrupowania – Úsvit přímé demokracie (6,88 proc., 14 mandatów) oraz Unii Chrześcijańsko-Demokratycznej – Czechosłowackiej Partii Ludowej (6,78 proc., 14 mandatów).

– Dziękuję wszystkim za głosy. Ten wynik pokazuje, że poparcie mojej osoby przez Kongres Polaków w RC miało sens, bo miałem największą szansę na sukces. Kolejny raz okazało się, że głosy oddane na polskich kandydatów rozproszyły się – skomentował w sobotę wieczorem wyniki wyborów Stanislav Folwarczny, wiceburmistrz Czeskiego Cieszyna, startujący z 7. miejsca na wojewódzkiej liście Obywatelskiej Partii Demokratycznej. Folwarczny, zdobywając 1813 głosów preferencyjnych, wywindował się na 5. miejsce, lecz partia zdobyła w ramach województwa tylko jeden mandat. Na nic się nie zdały głosy preferencyjne oddane na Polaków kandydujących z listy Partii Praw Obywateli – Zemanowcy. Andrzej Feber, wójt Stonawy, zdobył drugi najlepszy wynik na liście wojewódzkiej (994 głosów preferencyjnych), lekarz Bogusław Chwajol z Orłowej był trzeci (897 głosów), kolejny stonawianin – solista Klemens Słowioczek zyskał 436 głosów. SPOZ poniosła jednak w całym kraju klęskę i nie dostała się do parlamentu. Również w naszym regionie tylko sporadycznie osiągała wynik przekraczający 5 proc. Wyjątkiem jest Stonawa, gdzie na Zemanowców głosowało blisko 16 proc. wyborców. Paweł Kawulok z Gródka (ČSSD) pomimo 2816 głosów pre-



Część mieszkańców Wędryni głosowała w salonie samochodowym.

ferencyjnych nie miał szansy na zdobycie mandatu, startując z odległego 16. miejsca.

Wyniki w województwie morawsko-śląskim różniły się w pewnym stopniu od ogólnokrajowych. Zwycięska ČSSD osiągnęła 26,38 proc., ANO (18,07 proc.) i komuniści (17,53 proc.) zajęli, podobnie jak w całym kraju, drugie i trzecie miejsce. Czwarty najlepszy wynik odnotował Úsvit (7,78 proc.). KDU-ČSL ze zdobyczą 7,24 proc. wyprzedziła TOP 09 (6,16 proc.) oraz ODS (5,45 proc.). Nasze województwo będzie reprezentowało w izbie niższej parlamentu 22 posłów, m.in. Ladislav Šinčl (ČSSD) z Karwiny, Milada Halíková (KSČM) i Josef Hájek (ANO) z Hawierzowa, Karel Fiedler (Úsvit) z Gródka oraz Jan Sedláček (ANO) z Bogumina. O krok od zdobycia mandatu była Pavla Golasovská (KDU) z Trzýnca, której wynik był trzeci najlepszy na wojewódzkiej

liście partii, lecz do dyspozycji były tylko dwa mandaty. – Karel Fiedler będzie pierwszym w historii posłem, zameldowanym na stałe w Gródku. Cieszymy się z tego, choć nie jest wśród mieszkańców aż tak znany, bo mieszka tu niedługo. Samorząd gminy będzie się z nim z pewnością kontaktował, liczymy przynajmniej na wymianę informacji – skomentował sukces swego współobywatela wójt Gródka, Robert Borski.

Niemal we wszystkich miastach i gminach powiatu karwińskiego oraz regionu trzyniecko-jablonkowskiego najwięcej głosów otrzymała socjaldemokracja. Były tylko dwa wyjątki: w Dąbrowie lepszy wynik mieli komuniści (31,28 proc., ČSSD – 24,78), w Bukowcu ciut lepsza od ČSSD (29,88 proc.) okazała się KDU-ČSL (30,68 proc.). Nie ma większych różnic pomiędzy powiatem karwińskim a frydecko-misteckim, jeżeli chodzi o odsetek głosów oddanych na ANO

2011, Úsvit Tomia Okamury, TOP 09 czy ODS. Są natomiast znaczące różnice dotyczące zwolenników komunistów oraz chrześcijańskich demokratów. O ile w większości miast i gmin powiatu karwińskiego drugą najczęściej wybraną partią była KSČM, pod Beskidami do najmocniejszych graczy należała chrześcijańska demokracja.

Dziś mają się rozpocząć spotkania dotyczące nowego rządu. W zwycięskiej ČSSD doszło jednak do zaskakujących zmian. Wiceprzewodniczący Michal Hašek oraz jego zwolennicy w prezydium partii usunęli z grupy negocjacyjnej szefa partii Bohuslava Sobotkę i wezwali go, by zrezygnował z kierownictwa. Wczoraj po południu Hašek oświadczył, że poprosił o spotkanie szefa ANO 2011, Andreja Babiša.

**DANUTA CHLUP, (wot)**  
O wyborach piszemy także na stronie 3

## ZDARZYŁO SIĘ



Fot. ARC

### WCZORAJ ZMARŁ TADEUSZ MAZOWIECKI

Nie żyje Tadeusz Mazowiecki, pierwszy polski, niekomunistyczny premier po 1945 r. Wybitny polityk zmarł w poniedziałek nad ranem w wieku 86 lat. – Odszedł od nas człowiek, który w decydujących dla Polski chwilach miał odwagę być mądry – zareagował na wieść o śmierci Mazowieckiego prezydent Bronisław Komorowski.

W sierpniu 1980 r. Tadeusz Mazowiecki wspierał strajkujących robotników na Wybrzeżu. W 1989 r. wziął udział w obradach „okrągłego stołu”. 24 sierpnia 1989 r. Sejm powołał go na Prezesa Rady Ministrów.

Jedną z osób, która wówczas z nim współpracowała, jest Grażyna Staniszevska, była solidarnościowa opozycjonistka z Bielska-Białej. – Strasznie mi przykro, że tacy ludzie odchodzą – stwierdza w rozmowie z „Głosem Ludu”. – W czasach pierwszej „Solidarności”, gdy był naczelnym „Tygodnika „Solidarność”, znałam go słabo. Ścisłą współpracę rozpoczęliśmy natomiast podczas przygotowań do „okrągłego stołu”. Współpracowaliśmy również w ich trakcie i później w Sejmie – wspomina Staniszevska.

Dodaje, że zapamiętała Mazowieckiego jako rzeczowego, rozsądnego i przede wszystkim spokojnego polityka. – Hasło „Siła spokoju” idealnie oddawało jego charakter – przekazuje. (wik)

## POGODA

wtorek



dzień: 13 do 17 °C  
noc: 15 do 12 °C  
wiatr: 3-4 m/s

środa



dzień: 10 do 12 °C  
noc: 11 do 8 °C  
wiatr: 2-4 m/s



9 771212 422027

1 3 1 2 7



## KRÓTKO

## PROBLEMY

## PO KONTROLACH

**KARWINA (ep)** – Dobiegają końca przeprowadzane przez Urząd Miasta kontrole noclegowni na terenie miasta. Od września kilkanaście noclegowni wzięła pod lupę grupa złożona z urzędników, pracowników sanepidu i straży pożarnej. Już teraz wiadomo, że niektórym z kontrolowanych miejsc grozi zamknięcie, najpoważniejsze problemy ma noclegownia „Předvoj”. – Problemy pojawiły się w noclegowniach, po których się tego spodziewaliśmy, dotyczy to dwóch miejsc. Poza tym azyłowe domy czy domy noclegowe dla robotników były całkiem w porządku – powiedział prezydent Karwiny, Tomáš Hanzel.

\*\*\*

## POMYŚLNIE DLA PRZEDSZKOLA

**GNOJNIK (dc)** – Sprawa wyboru projektu nowego polskiego przedszkola w Gnojniku nadal nie jest przesądzona. Jak pisaliśmy w sobotę, Rada Gminy w środę zdecydowała, że będzie realizowała projekt z 2009 roku, który ma być dofinansowany z funduszy europejskich w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego. Alternatywny projekt przedstawiony przez dyrekcję Szkoły Podstawowej i Przedszkola im. Jana Kubisza został usunięty na bok. Dyrektorowi Tadeuszowi Gryczowi udało się jednak dodatkowo przeforsować zapis w uchwale Rady Gminy, mówiący o tym, że jeżeli władzom gminy nie uda się sfinalizować umowy z Radą Regionalną w Ostrawie, automatycznie otrzyma zielone światło jego projekt, na który zamierza zdobyć fundusze z Polski. – To ważny zapis, bo termin podpisania umowy z Radą Regionalną upływa wraz z końcem października – powiedział redakcji Tadeusz Grycz. (dc)

## Ranking równości

Przepaść między poziomem życia mężczyzn i kobiet na całym świecie powoli się zmniejsza. Najmniejsze dysproporcje występują w Skandynawii, na szarym końcu są kraje arabskie. Polska jest mniej więcej w połowie listy opracowanej przez Światowe Forum Ekonomiczne, Czechy – nieco dalej w tyle. Różnica między tymi dwoma krajami jest znacząca. Polska uplasowała się na 53 miejscu wśród 136 krajów. Czechy są dopiero na 84 miejscu, w bliskim sąsiedztwie Słowaków i Węgrów. Raport na temat równości kobiet i mężczyzn Światowe Forum Ekonomiczne opracowuje od ośmiu lat. Eksperti porównują sytuację płci w czterech dziedzinach: udział w polityce, sytuacja ekonomiczna, poziom zdrowia i dostęp do edukacji. Pierwsze miejsca od lat niezmiennie zajmują Skandynawowie. Listę zamykają: Syria, Czad, Pakistan i Jemen. (ep)

**CZYTAJ NAS  
CODZIENNIE!**  
[www.glosludu.cz](http://www.glosludu.cz)  
**Codziennie  
aktualizowany  
serwis o Polakach  
na Zaolziu**

## Gnojnik: Zdecydują w referendum

Władze Gnojnika od dłuższego czasu przysięgają się do kupna hotelu „Park”, który zamierzają przekształcić w Dom Kultury. Sam pomysł, a przede wszystkim cena 6 mln koron, której żąda właściciel David Janecký, nie podoba się opozycyjnym radnym. W tej sytuacji na środowej sesji Rady Gminy wójt Miroslav Molin zgłosił wniosek, by o kupnie zdecydowali bezpośrednio mieszkańcy. Zdaniem zwolenników kupna hotelu, jest to optymalny sposób,

jak wreszcie stworzyć w gminie brakujący Dom Kultury. Budynek stoi w pobliżu przystanku kolejowego i autobusowego i dysponuje dużym ogrodem. Molin jest przekonany, że gmina zdobędzie dotacje na przebudowę obiektu. Na pytanie radnego Tomáša Peterka, co w sytuacji, gdy to się nie uda, odpowiedział: – Wtedy jest opcja przeniesienia Urzędu Gminy na piętro hotelu „Park”. W dotychczasowym budynku Urzędu można by wówczas wybudować

mieszkania małometrażowe dofinansowane przez państwo. Czynsz byłby naszym dochodem.

Były radny i wicewójt Ignác Kravec przekonywał, że władze gminy miały przed ogłoszeniem referendum przygotować dwa warianty – oprócz kupna i przebudowy hotelu „Park” również plan budowy Domu Kultury „na zielonej łące”. – Wtedy mieszkańcy mieliby z czego wybierać. Wy nie wywiązaliście się z tego zadania – krytykował. – Ale my nie

mamy tej „zielonej łąki”, nie mamy żadnej odpowiedniej działki pod budowę – oponował Molin.

Wniosek na ogłoszenie referendum poparło 13 z 14 obecnych radnych, wstrzymała się była wójt Dagmar Malíková. Mieszkańcy będą odpowiadali na pytanie, czy zgadzają się, by Rada Gminy uchwaliła kupno Hotelu „Park” z przylegającymi do niego działkami za cenę 6 mln koron. Na kupno hotelu gmina musiałaby zaciągnąć kredyt. (dc)

## Tradycje znad Olzy i Odry

Śląsk Cieszyński i Śląsk Górny leżą blisko siebie. Lecz granice, które je rozdzieliły – najpierw austriacko-pruska, potem czesko-polska –

folklorem ograniczały się do naszego regionu – Śląska Cieszyńskiego. Teraz postanowiliśmy rozwinąć skrzydła i pójść troszeczkę dalej. Granica

śpiewać i bawić się – powiedział wiceprezes Koła, Bohdan Prymus, otwierając imprezę.

Program zainaugurował miejsco-

## Problemy po kontrolach w Karwinie

Dobiegają końca przeprowadzane przez Urząd Miasta kontrole domów noclegowych na terenie Karwiny. Od września kilkanaście noclegowni wzięła pod lupę grupa złożona z urzędników, pracowników sanepidu i straży pożarnej. Już teraz wiadomo, że niektórym z kontrolowanych miejsc grozi zamknięcie, najpoważniejsze problemy ma znana w mieście noclegownia „Předvoj”.

– Problemy znaleźliśmy w noclegowniach, po których się tego spodziewaliśmy, dotyczy to dwóch miejsc. Poza tym azyłowe domy czy domy noclegowe dla robotników były całkiem w porządku – powiedział prezydent Karwiny, Tomáš Hanzel.

– Nasi urzędnicy sprawdzali stan budynków i wielkość pomieszczeń w stosunku do liczby osób, a także wydane decyzje o kolaudacji. Sanepid kontrolował warunki mieszkalne, a strażacy brali pod uwagę bezpieczeństwo lokatorów i ochronę przeciwpożarową – wyjaśnił prezydent miasta.

Największe problemy pojawiły się w noclegowni „Předvoj”, której właściciel nie dysponował decyzją o kolaudacji. Jeśli nie przedłoży tej decyzji, urząd budowlany będzie mógł nawet zamknąć cały obiekt. Władze miasta nie ukrywają, że gdyby mogły, zamknęłyby wszystkie sprawiające kłopoty noclegownie. (ep)



„Dziecka ze Stonawy” otworzyły czesko-polski koncert.

spowodowały, że tradycje kultury i obrzędowości ludowej znad Odry i Olzy są podobne, lecz w pewnym stopniu się różnią. Ich porównaniu służył niedzielny koncert w Domu PZKO w Stonawie, zorganizowany w ramach dofinansowanego z Unii Europejskiej projektu „Śląskie tradycje artystyczne po obu stronach granicy”. Jego autorem jest Gminny Ośrodek Kultury w Lubomi, współorganizatorem imprezy było Miejsce Koła PZKO w Stonawie.

– Nasze poprzednie spotkania z

jest blisko, kilka kilometrów od nas, a za nią druga część Śląska Cieszyńskiego, znajdującego się wraz z nami we wspólnym Euroregionie Śląsk Cieszyński. Zrobiliśmy więc jeszcze jeden krok, w stronę Bogumina, przekroczyliśmy granicę w okolicach Chałupek i znaleźliśmy się na Górnym Śląsku, w sąsiedztwie z nami Euroregionie Silesia. W odległości 15 km w linii prostej, w Lubomi i Syryni, znaleźliśmy wspaniałych ludzi, tak jak my pasjonujących się kulturą ludową, ludzi, którzy lubią

wy zespół „Dziecka ze Stonawy”, przedstawiając obrządek dożynkowy. Pierwszym gościem był żeński chór „Šárka” z sąsiedniej Suchej Górnej, który, choć jest czeskim zespołem, przedstawił też utwory w gwarze cieszyńskiej. Potem przyszła kolej na gości z Polski: chór mieszany „Echo” z Lubomi oraz zespół śpiewaczy „Syryniczki” z Syryni. Przy mikrofonach nie mogło zabraknąć gospodarza spotkania, chóru mieszanego „Stonawa”, działającego przy MK PZKO. (dc)

## Więcej na drogi i szkoły

– Dzięki dodatkowym funduszom europejskich i oszczędnościom poczynionym przy realizowanych już projektach znajdzie się jeszcze 300 mln koron na remonty dróg oraz wyposażenie szkół w regionie – poinformował „Głos Ludu” Michal Sobek z Regionalnej Rady Morawskośląskiej, która jest odpowiedzialna za rozdysponowanie funduszy z Regionalnego Programu Operacyjnego dla naszego regionu.

Rada będzie miała do dyspozycji dodatkowe 230 mln na modernizację dróg II i III kategorii. Z kolei o 70 mln, niemal dwukrotnie, zwiększy się dotacja na wyposażenie szkół podstawowych i średnich.

– Więcej pieniędzy na drogi i szkoły mamy dzięki oszczędnościom, jakie poczyniliśmy w realizowanych wcześniej projektach, a także dzięki dodatkowemu źródłu finansowania ze środków europejskich dla naszego województwa –

wyjaśniła Kateřina Dostálová, dyrektorka Urzędu Rady Regionalnej. Jak dodała, ROP Morawskośląskie został niedawno zwiększony o 470 mln koron.

Pierwotny plan remontów dróg w województwie zakładał przeznaczenie na ten cel 725 mln koron. Teraz będzie to 955 mln. Na wyposażenie placówek oświatowych Rada Regionalna przeznaczyła początkowo 80 mln koron. Teraz zmieniono to na 70 mln dla szkół średnich i 80 mln dla podstawówek. Wnioski o dotacje na drogi Województwo Morawsko-Śląskie oddaje systematycznie, jednak szkoły, które chciałyby skorzystać z funduszy, obowiązują określone terminy. Przyjmowanie wniosków ze szkół średnich rozpoczęło się w ubiegłym tygodniu i potrwa do 6 marca 2014 roku, natomiast szkoły podstawowe mogą składać wnioski od 14 listopada do 13 stycznia przyszłego roku. (ep)

## Kwiaty dla Masaryka



Z okazji 95. rocznicy powstania samodzielnego państwa Czeskiej Republiki przedstawiciele władz Czeskiego Cieszyńska złożyli wczoraj kwiaty pod pomnikiem pierwszego prezydenta Tomáša Garrigue Masaryka w parku noszącym jego nazwisko. Pomnik został odsłonięty w 2010 roku. Od lewej: wiceburmistrz Petr Procházka, burmistrz Vít Slováček oraz wiceburmistrz Stanislav Folwarczny. (dc)



# Tak głosowaliśmy w naszych miastach i gminach (dane w proc.)

Miejscowość	frekwencja	ČSSD	ANO	KSČM	Úsvit	KDU	TOP 09	ODS	SPOZ
Ostrawa	54,05	25,51	18,26	17,39	7,59	5,37	6,94	6,02	2,13
<b>POWIAT KARWINA</b>									
Bogumin	51,70	35,42	16,94	17,85	6,34	3,74	4,25	4,70	3,00
Cierlicko	63,95	27,48	17,46	18,90	7,43	7,83	6,12	5,25	1,79
Cz. Cieszyn	52,72	28,23	14,48	15,10	7,47	12,35	4,79	6,87	2,48
Dąbrowa	54,86	24,78	21,08	31,28	6,85	2,63	1,93	3,33	2,10
Dziecmorowice	59,94	25,74	21,40	22,27	7,56	4,19	2,79	6,60	2,07
Hawierzów	52,83	31,51	15,92	21,77	6,97	3,84	4,98	4,01	2,44
Karwina	48,22	36,05	15,74	23,80	5,82	3,69	2,44	3,01	2,98
Kocobędz	62,42	28,91	16,32	14,79	7,14	17,68	4,93	3,74	2,72
Lutynia D.	58,65	29,91	16,54	22,12	5,90	6,23	4,76	3,91	2,73
Olbrachcice	61,08	29,67	14,35	21,03	8,54	8,54	3,99	4,24	3,13
Orłowa	47,66	31,88	14,48	25,59	7,74	3,00	3,05	2,91	3,55
Pietwałd	54,22	28,28	17,30	26,58	6,96	3,24	3,69	4,75	2,11
Piotrowice	62,02	30,36	17,81	15,87	6,92	9,35	5,06	5,18	2,22
Rychwałd	59,70	28,19	17,83	22,77	8,19	3,31	4,53	4,05	3,08
Stonawa	59,02	25,60	14,85	19,08	4,45	6,85	2,17	4,45	15,88
Sucha G.	51,79	27,55	16,08	24,77	6,07	6,12	5,08	4,13	3,66
<b>POWIAT FRYDEK-MISTEK</b>									
Boconowice	54,81	27,27	17,64	6,41	7,48	24,59	6,41	3,74	3,20
Bukowiec	58,59	29,88	8,58	5,40	4,92	30,68	3,81	5,08	4,61
Bystrzyca	57,18	29,44	16,76	11,63	6,92	10,09	5,17	6,79	4,83
Gnojnik	62,52	21,16	17,66	12,07	7,66	17,40	6,36	6,49	2,07
Gródek	55,78	34,62	13,62	12,50	9,50	10,00	4,62	5,37	2,87
Herczawa	56,54	51,23	4,13	6,61	2,47	9,09	8,26	9,09	0,82
Jablonków	53,28	26,74	14,70	10,47	6,49	22,43	4,43	6,45	1,97
Koszarzyska	54,87	31,36	11,83	14,79	1,77	15,38	3,55	8,87	4,73
Ligotka Kam.	64,47	26,82	12,24	17,98	6,82	14,57	6,97	7,13	2,32
Łomna D.	53,00	27,98	11,95	10,59	7,06	19,56	5,16	8,69	2,71
Łomna G.	54,74	27,37	18,43	9,49	5,02	26,81	1,67	3,91	2,79
Milików	55,46	35,59	12,32	10,59	7,98	17,01	3,81	3,29	3,99
Mosty k.J.	49,51	26,72	17,81	11,68	6,84	16,39	4,51	6,84	2,32
Nawsie	52,93	35,10	13,49	11,78	7,75	11,35	4,51	5,55	2,50
Nydek	60,35	32,92	16,81	10,33	6,68	12,66	4,45	5,36	4,76
Pioseczna	60,22	28,03	14,71	10,28	6,54	23,13	5,14	2,80	2,33
Piosek	50,45	31,62	16,57	11,74	6,21	20,02	2,76	2,07	3,31
Ropica	54,61	24,50	16,38	12,40	7,19	16,84	4,90	4,44	4,28
Rzeka	60,89	30,85	16,72	13,01	10,78	13,01	4,08	1,48	3,34
Śmiłowice	65,20	25,45	20,51	6,75	8,57	15,32	7,53	6,23	3,11
Trzanowice	67,16	25,18	15,85	8,76	4,85	23,88	6,71	5,41	2,42
Trzycież	57,88	31,35	14,91	11,40	7,01	15,13	4,60	3,28	2,85
Trzyniec	51,81	31,74	17,20	12,73	7,39	10,49	4,89	5,14	2,51
Wielopole	64,00	20,13	11,80	8,33	4,16	17,36	12,50	9,02	6,25
Wędrzynia	63,21	29,32	16,68	10,17	6,50	14,31	6,83	5,48	3,90

Źródło: Czeski Urząd Statystyczny; Legenda: W tabelce podane są ugrupowania, które przynajmniej w jednej z gmin osiągnęły 5 proc., w kolejności od najlepszego do najgorszego wyniku w ramach woj. morawsko-śląskiego. (dc)

## KANDYDACI KOMENTUJĄ...

**STANISŁAW FOLWARCZNY,**  
wiceburmistrz  
Czeskiego Cieszyna

Przede wszystkim chcę podziękować wyborcom, którzy mnie poparli. Tym razem polskie głosy zostały rozdzielone między trzy ugrupowania, Czeską Partię Socjaldemokratyczną, ODS i Zemanowców, w efekcie nie przyniosły spodziewanego rezultatu. W województwie morawsko-śląskim zwycięzcami wyborów są z pewnością partie ANO i Úsvit, natomiast największymi przegranymi socjaldemokraci i Zemanowcy, ponieważ po siedmiu latach rządów prawicy nie powstanie czysto lewicowy rząd. Mój wynik uważam natomiast za przyzwoity, ponieważ wykonałem plan minimum. Od początku twierdziłem, że szanse na mój mandat są minimalne. Ostatecznie zabrakło mi niewielu głosów, by znaleźć się na trzecim miejscu, ale i tak ODS nie zdobył potrzebnych dziewięciu procent głosów.

**PAWEŁ KAWULOK,**  
radny wojewódzki z Gródka

Wynik wyborów sprawił mi pewien zawód. Przede wszystkim dlatego, że do urn poszło niespełna 60 procent wyborców. Jest więc spora grupa ludzi, którzy nie interesują się tym, co się dzieje w państwie i to jest moim zdaniem naszym największym problemem, za który odpowiedzialne są wszystkie partie, które do tej pory rządziły.

Teraz partie, których przedstawiciele znaleźli się w Izbie Poselskiej, powinni zrobić wszystko, by osiągnąć kompromis i utworzyć sprawny rząd, który będzie w stanie poprawić sytuację ekonomiczną kraju.

**ANDRZEJ FEBER,**  
wójt Stonawy

Jeśli idzie o wyniki wyborów parlamentarnych, zgadzam się z opiniami mediów. Ludzie szukają autorytetów i tam gdzie tacy ludzie byli, tam wyborcy ich poparli. A z mojego wyniku wyborczego jestem zadowolony, bo okazuje się, że nadal mam swój elektorat, który mi ufa i który na mnie liczy. Natomiast komentując wyborcze decyzje Zaolziaków, uważam, że tutejsi Polacy bacznie śledzą wydarzenia polityczne w kraju i po prostu tak rozłożyli swe głosy. Ale znając komentarze, jakie nastąpiły po przyjęciu przez Kongres Polaków stanowisku, takiego obrotu sprawy należało się spodziewać.

(wik)

# Po wyborach sami przegrani

Czeskie wybory do niższej izby parlamentu, które odbyły się 25 i 26 października to specyficzna rozgrywka, w której są sami przegrani. Co prawda najlepszy wynik osiągnęli socjaldemokraci (ČSSD) – 20,45 procent poparcia, co dało im 50 miejsc w ławach poselskich – ale trudno im cieszyć się, kiedy na finiszu tej rozgrywki roztrwonili 10 punktów procentowych poparcia. Bohuslavowi Sobotce marzyło się 30 procent głosów Czechów i co więcej, jeszcze kilka tygodni temu patrząc na sondaże przedwyborcze te marzenia wydawały się całkiem realne.

Miliarder Andrej Babiš, okrzyknięty czarnym koniem tego wyścigu i jego rzekomym zwycięzcą w oczach komentatorów, także może dołączyć do grona pokonanych. Co prawda jego partia ANO 2011 osiągnęła drugi wynik

wyborczy (18,65 proc. i 47 posłów), ale Babiš przegrał z samym sobą. Jest zakładnikiem swoich przedwyborczych deklaracji, które wiążą mu teraz ręce przy ewentualnych negocjacjach koalicyjnych. W tak podzielonym parlamencie zdaje się niemożliwym dochować wierności swoim zapewnieniom, że nie wejdzie w koalicję z żadną partią, której program pozwala na podwyższenie podatków dla przedsiębiorców i z żadnym z koalicjantów rządzącej do niedawna prawicowej koalicji. Oczywiście kampania wyborcza to jedno, a twarde rozmowy koalicyjne to zupełnie inna sprawa, ale ciężko mi uwierzyć, że czeskiemu biznesmenowi uda się utrzymać w ryzach grupę 47 przypadkowych osób, których nie łączy żadna ideologia poza magią pieniądza i politycznych wpływów. Pamiętajmy, że Andrej Babiš właśnie osiągnął

swój największy polityczny sukces. Teraz może tylko spaść, a z wysokiego konia upadek boli jeszcze bardziej.

Komuniści ze swoimi 14,91 proc. głosów (33 posłów) pokazali, że nie potrafili wykorzystać swojego sukcesu z wyborów do Senatu z 2012 roku. Jeśli nie udało im się poszerzyć swoich wpływów w obliczu totalnego skorumpowania czeskiej klasy politycznej, to chyba nie pomogłoby im nawet reaktywacja ZSRR. James Bond z TOP 09 przypomina dziś raczej kapitana Žbika, a ODS polski SLD po aferze Rywina. Úsvit Tomio Okamury i chadecy (KDU-ČSL) – partie, których każda wprowadziła do czeskiego parlamentu po 14 posłów – mogą się liczyć teraz jako jęczyzek u wagi przyszłej koalicji. Pamiętajmy jednak, że jęczyzek u wagi to coś na wzór taboretu, który przydaje się nam

do sięgnięcia do wysokiej półki, ale wszyscy wiemy, jakim szacunkiem traktuje się taboret, kiedy nie musimy się wspinać po szafkach.

Przegrał też Miloš Zeman (jego partia zdobyła tylko 1,51 proc. poparcia), który teraz pewnie będzie chciał wykorzystać swoją pozycję prezydenta w kontekście tworzenia przyszłego czeskiego rządu. Niestety – przynajmniej dla niego – to prawdopodobnie nie on będzie rozdawał karty w tej grze.

Wkrótce dowiemy się jak bardzo w sobotę przegrali polscy producenci spożywczy. 47 posłów w 200 osobowym parlamencie wprowadzonych za pieniądze człowieka, który jest potentatem czeskiego rynku spożywczego to nie jest najlepsza wiadomość dla polskich producentów.

**Łukasz Grzesiczak,**  
portal o Czechach i Słowacji Novinka.pl



# Kwiaty dla zamordowanych przed 70 laty

Przy dźwięku werbla Tadeusz Ochwat z Harcerskiego Kręgu Seniorów w Rybniku odczytał nazwiska dziesięciu ofiar nazistowskiego terroru, które zawisły na szubienicy 26 października 1943 roku w Mostach koto Jabłonkowa. W sobotę, dokładnie w 70. rocznicę krwawych wydarzeń, odbyła się uroczystość wspomnienia przy pomniku stojącym na miejscu kaźni. Połowę ofiar stanowili działacze polskiego ruchu oporu, których przywieziono z więzienia w Mysłowicach, połowę Żydzi sprowadzeni z obozu koncentracyjnego Auschwitz. Tablica z nazwiskami ofiar została odnowiona przed okrągłą rocznicą hitlerowskiej zbrodni.

Uroczystość przygotowali władze gminy we współpracy z Czeskim Związkiem Bojowników o Wolność oraz Sekcją Historii Regionu Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego. Udział wzięli m.in. przedstawiciele Koła Polskich Kombatantów w RC, Stowarzyszenia „Rodzina Katyńska”, Miejscowego Koła PZKO, Harcerskiego Kręgu Seniora „Zalozie”. Uczniowie polskiej i czeskiej szkoły wystąpili z krótkim programem kulturalnym. Wartę honorową przy pomniku trzymali harcerze ze Związku Harcerstwa Polskiego w RC. Przybyli też goście: konsul generalna RP w Ostrawie, Anna Olszewska, prezes Gminy Żydowskiej w Ostrawie, Milena Slaninová oraz senator Petr Gawlas.

Wójt gminy, Josef Szotkowski, przypomniał, że egzekucja publiczna, której obowiązkowo musieli przyglądać się mieszkańcy Mostów, w tym jego rodzice – będący wówczas uczniami miejscowej szkoły, była nazistowską odpowiedzią na incydent pomiędzy działaczami ruchu oporu a Gestapo, do którego doszło kilka dni wcześniej w stojącym w pobliżu miejsca kaźni hotelu „Beskid”. Jeden z gestapowców zginął wówczas od kuli. Trochę inną historię rodzinną związaną z ruchem oporu w Beskidach przytoczył senator Petr Gawlas z Jabłonkowa. Opowiedział o rosyjskim partyzancie, który, uciekając przed niemieckim komando, wrzucił przez otwarte okno do domu jego dziadków plecak, w którym była broń i mapy.



Kwiaty składa rodzina zamordowanego dr. Wiechuły.

Dziadek, na szczęście, błyskawicznie zareagował i plecak wrzucił do latryny. W ten sposób uratował żonę i sześcioro dzieci, ponieważ wkrótce pojawiło się komando ścigające partyzanta.

Konsul Olszewska przypomniała, że w dniu, w którym odbyła się egzekucja w Mostach, kolejnych pięć osób powieszono w niedalekiej Istebnej. I choć dziś obie miejscowości dzieli granica czesko-polska, w czasach wojny cały region dzielił wspólny

los. – Dzień ten połączył i potwierdził wspólnotę losów mieszkańców tej ziemi – ziemi śląskiej, niezależnie od narodowości – polskiej czy żydowskiej – powiedziała Anna Olszewska. Wzruszona uroczystością była Milena Slaninová, przewodnicząca Gminy Żydowskiej w Ostrawie.

– Niewiele jest takich miejsc, gdzie na tablicy pamiątkowej widnieją konkretne nazwiska również żydowskich ofiar. Większość ofiar Holocaustu to ofiary bezimienne – powiedziała,

dziękując władzom Mostów za pamięć o powieszonych Żydach.

Ofiarą, która mieszkała najbliżej Mostów, był lekarz Bolesław Wiechuła z Jabłonkowa, jeden z czołowych działaczy Śląskiego Okręgu Związku Walki Zbrojnej – Armii Krajowej. W uroczystości wzięło udział kilka osób z jego rodziny. Pod pomnikiem złożyły one wieńce z osobistymi dedykacjami. – Co roku tu przyjeżdżamy, zwykle w trójkę, a jak jest okrągła rocznica, to jest nas więcej

## ZGINĘLI W MOSTACH

Bolesław Wiechuła (ur. w Jabłonkowie), Antoni Dyba (Poznań), Władysław Opiola (Dziecmorowice, mieszkał w Lutyni), Karol Sosna (Lutynia), Wawrzyniec Stalicki (Proszowice), Bezin Kożuch (Sosnowiec), Leisner Nürnberg (Będzin), Gerson Sulkowski (Sadowno), Bezin Tannevorzel (Sosnowiec), Izak Weinblum (Sosnowiec).

– powiedziała naszej gazecie Teresa Kukla, siostrzenica zamordowanego, mieszkająca pod Rybnikiem. – Bardzo dobrze pamiętam wujka, miałam dziesięć lat, kiedy zginął. Moi rodzice byli w tym czasie w więzieniu, byłam więc sama. Ale przeżyłam... Została mi tylko pamięć o wujku, zdjęcia, opowiadania mojej mamy. Był bardzo rodzinny, leczyl nas wszystkich – wspominała starsza kobieta.

Po uroczystości przeszli do Domu PZKO, gdzie odbyły się prelekcje na temat polskiego ruchu oporu na Górnym Śląsku i Śląsku Cieszyńskim, Holocaustu oraz udziału ofiar mosteckiej egzekucji w strukturach organizacyjnych Okręgu Śląskiego AK. Prelegentami byli Jerzy Kłistała, Milena Slaninová i Jacek Weber. Uczestnicy obejrżeli również wystawę poświęconą wydarzeniom sprzed 70 lat. Plansze przygotował Marian Steffek z Ośrodka Dokumentacyjnego Kongresu Polaków. **DANUTA CHLUP**

## Z REDAKCYJNEJ POCZTY

### Coś dla ciała, coś dla ducha

W sobotę 26 października odbyła się trzecia już edycja „Kluboturnieju”, czyli zjazdu Klubów Młodych z całego regionu. Program artystyczny, część turniejowa i zabawa do rana to stałe punkty corocznych spotkań. Choć w olbrachickim Klubie Młodych większość członków dobija już do 30. roku życia, nie brakuje im energii i zapału. Tym razem podjęli się organizacji tegorocznej edycji „Kluboturnieju”, a ich zaproszenie przyjęła młodzież z Bystrzycy, Wę-

dryni, Karwiny i Orłowej. Organizatorzy zaskoczyli samodzielnie przygotowanymi częściami artystycznymi i zaprezentowali się na scenie w rolach kabaretowych. Widownia doceniła wysiłek aktorów salwami śmiechu i słowami uznania. Najważniejszy jednak, jak co roku, był turniej, czyli zmagania drużyn w nietypowych konkurencjach. Dyscypliny wymagające wysiłku fizycznego przeplatane były wyścigami umysłu, całość odbywała się pod czujnym okiem sędziów, bo choć na pierwszym miejscu jest zabawa, to było o co walczyć. Nagrodę za pierwsze miejsce – całej-

go prosiaka, zdobyła Bystrzyca, która już trzeci raz z rzędu sięgnęła po najwyższe laury. Na kolejnych nagrodzonych miejscach uplasowały się kolejno Wędrynia i Orłowa.

Impreza została zaplanowana w najmniejszych szczegółach od kolorowych plakatów, przez wspaniałe poczęstunek, na pamiątkowych koszulkach i zapewnieniu autobusów powrotnych skończywszy. Realizacja projektu z takim rozmachem była możliwa dzięki dotacjom. Pieniądze na organizację przekazały Konsulat Generalny RP w Ostrawie oraz Zarząd Główny PZKO. **(r)**



Uczestnicy „Kluboturnieju” w Domu PZKO w Olbrachicach.

## Spotkanie

### »krewnych«

17 października wyruszyliśmy razem z koleżanką Kysią Karolczyk, z panią nauczycielką Ewą Hrnčič

z Polskim Językiem Nauczania oraz wzięcie udziału w konkursie wiedzy o Juliuszu Słowackim i przedstawienie czegoś z jego twórczości.

W czasie tego krótkiego wyjazdu udało nam się zwiedzić sympatyczne miejsce, nawiązać nowe więzi



oraz panem dyrektorem Andrzejem Bizoniem na trzydniowy XXIX Złot Europejskiej Rodziny Szkół im. Juliusza Słowackiego, który odbył się w tym roku w Piotrkowie Trybunalskim. Od początku aż do samego końca zlotu był zapewniony bardzo ciekawy i różnorodny program: od wykładów, przez zwiedzanie Piotrkowa, aż po oglądanie spektaklu i wieczorną zabawę.

Naszym głównym celem było reprezentowanie naszego Gimnazjum

oraz poszerzyć wiedzę o genialnym wieszczu. W ciągu całego zlotu panowała bardzo przyjemna atmosfera. Czuliśmy się jak między swoimi rodakami. Uczniowie z Piotrkowa Trybunalskiego, w których domach przebywaliśmy, opiekowali się nami z chęcią i entuzjazmem.

Nie brakowało nam niczego. Szkoda tylko, że więcej uczniów nie mogło wziąć udziału w tym wyjeździe, ponieważ był on naprawdę udany.

**Iwona Kożusznik**



# W Jasioniu każdy jest aktorem

Kiedy w Nawsiu-Jasioniu odbywa się doroczny jesienny wieczór teatralny, można być pewnym, że sala Domu Kultury będzie wypełniona po brzegi. Nie inaczej było w tym roku, pomimo że impreza odbyła się w

sobotnie popołudnie, gdy wiele osób nie odrywało wzroku od telewizora czy komputera, śledząc na bieżąco wyniki wyborów do parlamentu.

Nazwa imprezy zapowiadała się nieco zagadkowo: „Dwaj starsi pano-

wie przedstawiają”. Owymi starszymi panami, z elokwencją prowadzącymi wieczór, byli doświadczeni członkowie amatorskiego zespołu teatralnego Miejscowego Koła PZKO: Józef Sikora oraz Tadeusz Szkandera. Zespół teatralny pod wodzą młodej reżyserki Haliny Rusz zaprezentował trzy gwarowe jednoaktówki. Autorami dwóch pierwszych był Adam Wawrosz, którego rok obchodzony jest na Zaolziu, trzeciej – Henryk Jasiczek. Widzowie mogli się pośmiać z sąsiadek, które w skeczu „Plotkorki” tak się zagalopowały ze „sprawdzonymi” wiadomościami, aż padły ich ofiarą, współczuć biednemu Drzągale (lub śmiać się z niego – zależnie od gustu), maltretowanemu przez żonę, a także wybrać się wraz z aktorami kolejką na Jaworowy, gdzie podobno można spotkać każdego, kogo długo się nie widziało. – To już nasza ośma z kolei przygoda z teatrem, zaczęliśmy w roku, kiedy PZKO w Jasioniu obchodziło 50-lecie istnienia – przypomniała Halina Rusz.

Ważną rolę w wieczorze teatralnym miały do odegrania także dzieci członków Koła – przedszkolaki i uczniowie szkół w Milikowie, Nawsiu, Jabłonkowie i Wędryni. I tak na scenie pojawiły się zwierząt-



Małe czarownice

ka, byli Paweł i Gawęł ze słynnego utworu Aleksandra Fredry oraz sowy i czarownice, które postanowiły zmienić się w dobre wróżki. Reżyserem dziecięcej części programu była Krystyna Sikora. Wieczór urozmaiciły tancerki orientalne z Bystrzycy oraz utalentowana młodziutka para w pokazie tańca towarzyskiego.

– My tu występujemy całą rodzi-

ną: ja, żona, córka i pięć moich wnuków – mówił z dumą konferansjer (i aktor) Józef Sikora. Również prezes Koła, Jarosław Madzia, uwijał się na scenie, jako doświadczony aktor nie wstydząc się żadnej roli – nawet nieudacznika Drzągala.

DANUTA CHLUP

Więcej zdjęć z wieczoru teatralnego znajdziecie na [www.glosludu.cz](http://www.glosludu.cz)



Kolejka linowa na Jaworowy na scenie w Jasioniu.

## Wystawa w Boconowicach po 28 latach

Raz przerwana tradycja może zostać wznowiona nawet po kilkudziesięciu latach. W sobotę i niedzielę można się było o tym przekonać, zaglądając do Domu Kultury w Boconowicach. Klub Kobiet przy Miejscowym Kole PZKO urządził tam wystawę pt. „Z naszych dłoni i serc”. Była to pierwsza wystawa od... 1985 roku.

Przez kilkanaście lat nie było u nas Klubu Kobiet. Teraz spotykamy się trzeci rok z rzędu. Na spotkania odbywające się zazwyczaj raz w miesiącu przychodzi zwykle 6-7 pań. Zapraszamy też osoby, które mogą nam pokazać nowe techniki – powiedziała kierowniczka Klubu, Maria Bykowska. Śmiała się, że czas dzieliła na „przed wystawą” i „po wystawie” – przez cały rok solidnie przygotowywała się do niej wraz z koleżankami. – Już wiosną, z myślą o wystawie, posadziłam ozdobne dynie – wskazywała na kolorowy jesienny



W kąciaku wiosennym grały kolorami ozdoby wielkanocne.

kąciak. Ekspozycja podzielona była na cztery pory roku. W każdej z tych części umieszczone zostały ręko-

dzieła, wypieki czy aranżacje roślinne związane z danym okresem roku. Na stołach w środku sali przedstawione

zostały przede wszystkim hafty – nie tylko nowe wyroby obecnych członkiń Klubu, ale też pamiątki rodzinne. – Tę serwetę obrabiałam w porodówce, gdy urodziła się moja najmłodsza córka. Obecnie ma już 34 lata i też wystawia tu swoje rzeczy – śmiała się Maria Bykowska. Były też wyroby córek czy wnuczek innych członkiń. Dzięki temu można było podziwiać zarówno tradycyjne techniki robót ręcznych, jak i nowości, do których młodsze panie szukają inspiracji w internecie. Ciekawe były na przykład ozdobne wiązki z prażonej kukurydzy, orzeszków ziemnych czy korków, czy też prosta, lecz pomysłowa choinka wykonana ze starego „Kalendarza Śląskiego”. Najmłodszych zwiedzających najbardziej przyciągał stół wigilijny z małutkimi Dzieciatkami Jezus z marcepanu i Gwiazdą Betlejemską z piernika oraz udekorowana w ręczne ozdoby choinka.

– Bardzo piękna i pomysłowa jest ta wystawa. Podoba mi się podział na cztery pory roku. Cieszymy się, że również wyroby naszych dzieci są pokazane na wystawie. Przygotowałyśmy je indywidualnie, u nas tworzy ten, kto ma ochotę – mówiła Renata Baron, nauczycielka jednooddziałowego czesko-polskiego przedszkola w Boconowicach. Obrazki i robótki ręczne dzieci zainspirowane jesienią miały swój własny kąciak.

Ciekawym uzupełnieniem wystawy była ekspozycja starych fotografii, strojów ludowych oraz przedmiotów codziennego użytku, które do dziś zachowały się w boconowickich domach. Organizatorki zadowolone były z liczby odwiedzających. – Ludzie przychodzą, wystawa ma powodzenie – cieszyła się prezes Miejscowego Koła PZKO, Danuta Branna.

(dc)

## Inny człowiek z akordeonem...

W piątek wieczorem w kawiarni Avion/Noiva w Czeskim Cieszynie z godzinnym koncertem wystąpił Robert Kuśmierski. Znany polski akordeonista był gościem piątego spotkania z cyklu „Bez stereotypów, Czesi i Polacy o sobie nawzajem”.

Robert Kuśmierski jest absolwentem Akademii Muzycznej im. Fryderyka Chopina w Warszawie. Występuje jako solista i kameralista w Polsce i poza jej granicami. Uczestniczył w nagraniu ponad 20 płyt różnych wykonawców, na co dzień współpracuje bowiem z wieloma uznanymi artystami m.in. Alexandrem Slepakovem, Niną Stiller i Jaromirem Nohavicą.

– Do Czech jeżdżę od czterech lat i przyznam się państwu, że moja żona twierdzi, iż gdy tylko przekraczam



Bohaterem piątkowego Salonu Muzycznego w kawiarni Avion/Noiva był Robert Kuśmierski.

granicę, zmieniam się i staję zupełnie innym człowiekiem – żartował rozpoczynając piątkowy koncert.

Artysta dodał, że pochodzi z Pragi, ale tej warszawskiej. – Można powiedzieć, że warszawska Praga to taki praski Žižkov. Przyznam się też państwu, że w Czeskim Cieszynie byłem już kilkanaście razy, za to w polskim Cieszynie tylko raz, koncertując tam z Jarkiem Nohavicą. A żeby było śmieszniej, wjechałem do Cieszyna przez most na Olzie z Czeskiego Cieszyna – śmiał się bohater wieczoru.

W jego muzycznej części gość piątkowego Salonu Muzycznego zaprezentował się publiczności zarówno w akordeonowym repertuarze klasycznym, jak i współczesnym.

(wik)



## WTOREK 29 października

## TVP 1

5.55 TVP Info w TVP 1 8.00 Wiadomości 8.10 Polityka przy kawie 8.55 Serialowa Jedynka - Ojciec Mateusz (s.) 9.55 Natura w Jedyńce - Osobliwości mórz i oceanów 11.00 Świat się kręci 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Apetyt na EURO-pę 12.35 Przepis dnia (s.) 12.45 Natura w Jedyńce - Osobliwości mórz i oceanów. Fiordy 13.50 Jaka to melodia? (teleturniej) 14.25 Moda na sukces? (s.) 14.50 Przepis dnia (s.) 15.00 Wiadomości 15.15 Klan (s.) 15.40 Bonanza (s.) 16.40 Polska non stop - magazyn reporterów 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? (teleturniej) 17.55 Klan (s.) 18.30 Świat się kręci 19.15 Przepis dnia (s.) 19.30 Wiadomości 20.25 Transporter 21.20 Po prostu - program Tomasza Sekielskiego 22.05 Prawo zemsty 0.00 Głina (s.).

## TVP 2

6.00 Faceci do wzięcia 6.30 Sztuka wiary 7.05 M jak miłość (s.) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.40 Barwy szczęścia (s.) 11.15 Na dobre i na złe (s.) 12.15 Makłowicz w podróży - Indie 12.45 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 13.25 Szkoła życia (s.) 14.15 Kabaretowy Klub Dwójki 15.05 Rodzinka.pl (s.) 15.45 Panorama Kraj 17.15 Szkoła życia (s.) 18.00 Panorama 18.50 Jeden z dziesięciu 19.25 Barwy szczęścia (s.) 20.45 M jak miłość (s.) 21.50 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.55 Świat bez fikcji - Wybaczyciel wszelkie zło 23.55 Czas honoru.

## TV KATOWICE

6.30 Raport z Polski 7.00 Echa dnia 7.30 Aktualności Flesz Poranne 7.40 Poranek z TVP Katowice 8.00 Co niesie dzień 8.35 Odzyskana nadzieja - Szukając pomocy 9.00 Era Wynalazków 9.20 Saga rodów - Ród Sierakowskich 9.45 Raport z Polski 10.20 Jestem synem ludobójcy 11.15 Czas na Pracę! Praca na Czasie! 11.45 Niech mówią że... - Koncert Piotra Rubika w Siedlcach 12.45 Fascynujące Śląskie - Zygmunt Brachmański 13.10 Tajemnica wrocławskiej mumii 13.30 AgroSzansa 14.05 Odzyskana nadzieja - Szukając pomocy 14.25 Everyday English 14.40 Ahora espanol 15.05 Co, gdzie, kiedy? 15.20 Magazyn Reporterów TVP Katowice 15.45 Przyroda w obiektywie 16.00 Raport z Polski 16.30 Polska samorządna 17.00 Mój pies i inne zwierzątki 17.35 Kronika Miasta 17.45 Metropolitalna Noc Teatrów 18.00 Wodzisław - wieści ze starostwa 18.15 Co, gdzie, kiedy? 18.30 Aktualności 20.25 Eurowiadomości 20.35 Ślązaków portret własny - Irena Lipowicz 21.05 Echa dnia 22.35 Żywoć Michała 23.30 Everyday English 23.45 Ahora espanol.

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.15 Świat według Kiepskich (s.) 9.00 Malanowski i Partnerzy 10.00 Trudne sprawy 3 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Pamiętniki z wakacji (s.) 13.00 Czyja wina? 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy 11 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.05 Detonator (film kopr.) 22.10 Kości (s.) 23.05 Zdrady 2 (s.) 0.05 SOS dla Tokio (film japoński).

## TVC 1

5.59 Studio 6 8.45 Wszystko o gotowaniu 9.00 Córki McLeoda (s.) 9.45 O czarodziejskim wężu (bajka) 10.45 Szwagier diabła (bajka) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama

w domu 14.00 Wszystko o gotowaniu 14.20 O mirtowej pannie (bajka) 15.20 Marie Růžicka (bajka) 16.25 AZ kwiz 16.50 Talk-show J. Krausa 17.35 Czarne owce 17.55 Wiadomości regionalne 18.25 Taxi 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Najlepsze faux pas 21.20 Historie sław 22.10 Międzyczas (film) 23.55 Gospoda pod Drugą Szansą.

## TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Prywatne muzea 9.10 Odkrywanie planety Ocean 10.00 Chcesz mnie? 10.30 Królestwo natury 11.00 Volynští 11.55 Piękne straty 12.25 Magazyn chrześcijański 12.50 Historie, jakich świat nie widział 13.20 Nie poddawaj się 13.45 Chcesz je? 13.55 Cel podróży: Nurkowanie 14.45 Przygody nauki i techniki 15.30 Emocje a my 15.55 Generał Patton 16.40 Samoloty myśliwskie w akcji 17.25 Czerwony karzeł (s.) 17.55 Doktor Who (s.) 18.45 Wieczorynka 18.55 Everwood (s.) 19.35 Prywatne muzea 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Generał Patton: Amerykański blitzkrieg 20.50 Przeżyj! 21.45 W imię ojczyzny 22.35 Imperium - Mafia w Atlantic City (s.) 23.25 Pr. satyryczny 23.55 Californication (s.).

## NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.55 Ulica (s.) 10.35 Ogólniak z o.o. (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości 12.35 Sue Thomas (s.) 13.30 Dowody zbrodni (s.) 14.30 Dr House (s.) 15.25 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 16.30 Dwóch i pół (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości 17.35 Mentalista (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości 20.20 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.30 Weekend 22.25 Nocne wiadomości 22.50 Wspomnienia (s.) 23.45 Prawo i porządek: Sekcja specjalna (s.).

## PRIMA

6.10 Zbrodnie niedoskonałe (s.) 7.20 Pan Złota Rączka (s.) 8.05 Alf (s.) 8.55 Napisana: morderstwo (s.) 9.55 Policja Hamburg (s.) 10.55 Po drugiej stronie (film) 13.20 Strażnik Teksasu (s.) 14.20 Lekarz z gór (s.) 15.20 Big Ben (s.) 17.40 Popołudniowe wiadomości 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 VIP wiadomości 20.15 Wybrańcy 21.35 Droga teściowa (s.) 22.10 Ferajna 22.50 Zabójcze umysły (s.) 23.50 Sprawiedliwość we krwi (s.).

## ŚRODA 30 października

## TVP 1

6.05 TVP Info w TVP 1 8.00 Wiadomości 8.10 Polityka przy kawie

## PRAWO ZEMSTY

Thriller, USA 2009

TVP 1, wtorek 29 października 2013, godz. 22.05

Reżyseria: F. Gary Gray  
Wykonawcy: Jamie Foxx, Gerard Butler, Colm Meaney, Bruce McGill, Leslie Bibb, Michael Irby, Gregory Itzin

Clyde Shelton jest przykładowym mężem i ojcem. Pewnego dnia jego żona i córka zostają brutalnie zamordowane. Zabójcy zostają szybko schwytani. Sprawę dostaje młody, ambitny prokurator, Nick Rice. Proponuje on jednemu z podejrzanych złagodzenie wyroku w zamian za zeznania przeciwko współnikowi. Po latach człowiek, który uniknął kary, zostaje zabity. Do morderstwa przyznaje się Clyde Shelton. Daje też do zrozumienia Rice'owi, że tylko on może powstrzymać go przed kolejnymi desperackimi działaniami.

## SZKOŁA STEWARDES

Komedia romantyczna, USA 2003

TVP 2, środa 30 października 2013, godz. 20.45

Reżyseria: Bruno Barreto  
Wykonawcy: Gwyneth Paltrow, Christina Applegate, Mark Ruffalo, Candice Bergen, Joshua Malina, Kelly Preston, Rob Lowe

Donna Jensen pracuje w supermarkecie. Chciałaby wyrwać się z prowincjonalnego miasteczka i prowadzić ciekawe, dostatnie życie. Pewnego dnia ogląda w telewizji wywiad ze znaną stewardesą Sally Weston. Bohaterka robi ogromne wrażenie na Donnie, która postanawia pójść w jej ślady. Początki okazują się trudne. Jensen dostaje pracę w najgorszych liniach lotniczych w Stanach Zjednoczonych. Wtedy los ponownie stawia na jej drodze Sally Weston, która prowadzi centrum szkoleniowe luksusowych linii lotniczych, Royalty.

8.55 Serialowa Jedynka - Ojciec Mateusz (s.) 9.55 Natura w Jedyńce - Osobliwości mórz i oceanów. Fiordy 11.00 Świat się kręci 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Przepis dnia (s.) 12.45 Natura w Jedyńce - Osobliwości mórz i oceanów 13.55 Jaka to melodia? (teleturniej) 14.25 Moda na sukces (s.) 14.50 Przepis dnia (s.) 15.00 Wiadomości 15.15 Klan (s.) 15.40 Bonanza (s.) 16.40 Polska non stop - magazyn reporterów 17.00 Teleexpress 17.25 Jaka to melodia? (teleturniej) 17.55 Klan (s.) 18.30 Świat się kręci 19.15 Przepis dnia (s.) 19.30 Wiadomości 20.15 Piąty Stadion 20.25 Zatopieni 22.10 Powrót do domu nad jeziorem 23.50 Transporter 0.50 Świat się kręci.

## TVP 2

6.00 Faceci do wzięcia 6.30 Zaklinaczka dzieci 7.05 M jak miłość (s.) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.30 Barwy szczęścia (s.) 11.10 Na dobre i na złe (s.) 12.15 Makłowicz w podróży - Indie 12.45 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 13.20 Szkoła życia (s.) 14.10 XV Mazurska Noc Kabaretowa - Mrągowo 2013 15.05 Rodzinka.pl (s.) 15.45 Panorama Kraj 17.15 Szkoła życia (s.) 18.00 Panorama 18.50 Jeden z dziesięciu 19.25 Barwy szczęścia (s.) 20.45 Na dobre i na złe (s.) 21.45 Kino relaks - Szkoła stewardes 23.20 Reporter Polski 23.55 Zabójcze umysły 0.50 Szkoła stewardes.

## TV KATOWICE

6.30 Raport z Polski 7.00 Echa dnia 7.30 Aktualności Flesz Poranne 7.40 Poranek z TVP Katowice 8.00 Co niesie dzień 8.35 Odzyskana nadzieja - Pokonać ból 8.50 Przechodzień codzienny 9.00 KolejTV 9.20 Saga rodów - Ród Krzemienieckich - Radzumowskich 9.45 Raport z Polski 10.20 Żywoć Michała 11.15 Polska samorządna 11.45 Antenowe remanenty 12.35 Monastery prawosławne w Polsce - Monaster na świętej górze 13.00 Świder 13.30 Wszystko po krakowsku - A wszystko to Ty... - Jubileusz Marka Grechuty 14.05 Odzyskana nadzieja - Pokonać ból 14.20 Przechodzień codzienny 14.25 Everyday English 14.40 Ahora espanol - nauka języka hiszpańskiego 15.05 Zgłębić tajemnicę raka 15.25 Wieści spod Łysicy - Niepokonani 15.50 Gramy dla Was 16.00 Raport z Polski 16.30 Lider 17.00 Magazyn Aktywni 60+ 17.30 Aktualności Flesz 17.35 Kronika Miasta 17.45 Magazyn Reporterów TVP Katowice 18.15 Co, gdzie, kiedy? 18.30 Aktualności 18.50 Gość Aktualności 19.00 Telekurier 20.25 Zgłębić tajemnicę raka 20.45 Po drugiej stronie

ulicy 21.05 Echa dnia 22.00 Aktualności Wieczorne 22.35 Dniuka 23.10 Czułe portrety 23.35 Everyday English 23.55 Ahora espanol - nauka języka hiszpańskiego.

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.15 Świat według Kiepskich (s.) 9.00 Malanowski i Partnerzy 10.00 Trudne sprawy 3 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Ślubna gorączka 13.00 Czyja wina? 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 6 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy 11 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.35 Top chef 22.05 Klub Dzikich Kotek (komedia USA) 0.10 Wszystko zostaje w rodzinie (komedia bryt.).

## TVC 1

5.59 Studio 6 8.45 Wszystko o gotowaniu 9.00 Córki McLeoda (s.) 9.45 O Wszędybyskim (bajka) 10.45 O sprytnym Jasiu (bajka) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Wszystko o gotowaniu 14.20 Bajka 15.20 Marie Růžicka (bajka) 16.25 AZ kwiz 16.50 Talk-show J. Krausa 17.35 Czarne owce 17.55 Wiadomości regionalne 18.25 Taxi 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Żandarmskie humoreski (s.) 21.30 Cyrk Bukowsky 22.20 Nadmierne drobnostki (film) 22.55 Anatomia prawdy (s.) 23.40 Tajniacy (s.).

## TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Prywatne muzea 9.10 Paryż 10.10 Twierdze 10.30 Samoloty myśliwskie w walce 11.20 Wędrowki w poszukiwaniu muzyki 11.45 Chcesz je? 11.50 Folklorika 12.20 Obrońca 12.55 Nasza wieś 13.25 Kwartet 13.50 Energia dla trzeciego tysiąclecia 14.35 Ludzkie ciało 15.30 Moja rodzina 16.00 Klucz 16.30 Tak jest, panie premierze (s.) 17.00 Czerwony Karzeł (s.) 17.30 Doktor Who (s.) 18.45 Wieczorynka 18.55 Everwood (s.) 19.35 Prywatne muzea 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Kamera w podróży 21.00 Podróż po... 21.30 Pamiętnik Dity P. 22.00 Nauczyciel tańca (film) 23.45 Pr. satyryczny 0.05 Wysokie Tatry.

## NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.55 Ulica (s.) 9.45 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 11.00 Dwóch i pół (s.) 11.25 Pępek świata (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości, sport, pogoda 12.35 Sue Thomas (s.) 13.35 Dowody zbrodni (s.) 14.30 Dr House (s.) 15.25 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 16.30 Dwóch i pół (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Mentalista (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Ogólniak z o.o. (s.) 21.30 Comeback (s.) 22.00 Na własne oczy 22.40 Nocne wiadomości, sport, pogoda 23.15 Krwawa profesja (film) 1.10 V: Goście (s.).

## PRIMA

6.35 Policja Hamburg (s.) 7.35 Pan Złota Rączka (s.) 8.20 Alf (s.) 9.05 Napisana: morderstwo (s.) 10.10 Policja Hamburg (s.) 11.10 Wujaszek Buck (film) 13.20 Strażnik Teksasu (s.) 14.20 Lekarz z gór (s.) 15.20 Big Ben (s.) 17.40 Popołudniowe wiadomości 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 VIP wiadomości 20.15 Powroty do domu (s.) 21.45 Wystarczy, szefie! 22.50 Policja kryminalna Stuttgart (s.) 23.50 Zabójcze umysły (s.) 0.50 Zbrodnie niedoskonałe (s.).

## TV POLONIA

## WTOREK 29 października

6.05 Tygodnik Kulturalny 6.55 Słownik polsko@polski, talk-show prof. Jana Miodka 7.25 Klementynka i Klemens 8.00 Pytanie na śniadanie 10.30 Cafe Historia - Naziści pod sąd 11.00 Polonia 24 11.40 Galeria (s.) 12.30 Łamigłówka 12.35 Wiadomości 12.50 Czas honoru 13.50 Dzika Polska - Wpłyni na wodę. Dodać skrzydeł orlikom 14.20 Nad Niemnem 14.45 Tomasz Lis na żywo 15.50 Złotopolscy (s.) 16.20 Śladami Podlasi - Nowy York 16.55 Galeria (s.) 17.20 Łamigłówka - Zamek Królewski 17.30 Teleexpress 17.55 Makłowicz w podróży - Mołdawia winem płynąca 18.30 Szlakiem gwiazd - Zbigniew Zamachowski 18.55 Barwy szczęścia (s.) 19.25 Nad Niemnem 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.50 Ojciec Mateusz (s.) 22.00 Polonia 24 22.45 Po prostu - pr. Tomasza Sekielskiego 23.25 Hala odlotów.

## ŚRODA 30 października

6.05 Kocham Kino - mag. filmowy Grażyny Torbickiej 6.45 Piękniejsza Polska 7.05 Ex Libris 7.25 Podróż za jeden uśmiech 8.00 Pytanie na śniadanie 10.30 Flesz historii 11.00 Polonia 24 11.40 Galeria (s.) 12.05 Barwy szczęścia (s.) 12.30 Łamigłówka 12.35 Wiadomości 12.50 Wiedźmin 13.50 45. Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej Opole 2008 14.55 Po prostu - pr. Tomasza Sekielskiego 15.30 Notacje - Jerzy Kulej 15.50 Złotopolscy (s.) 16.15 Kocham Kino - mag. filmowy Grażyny Torbickiej 16.55 Galeria (s.) 17.20 Łamigłówka 17.30 Teleexpress 17.55 Co nam w duszy gra - Nie ma jak kino! 18.55 Barwy szczęścia (s.) 19.25 Wilnoteka 20.00 Wiadomości 20.50 Siła wyższa 22.00 Polonia 24 22.45 Kabaretowy Klub Dwójki 23.45 Tajemnice Jasnej Góry.

## CZWARTEK 31 października

6.05 Kultura, głupcze 6.40 Notacje - Jerzy Kulej 6.55 Jak to działa - pr. popularnonaukowy - Laser 7.25 Słoneczna włócznia 8.00 Pytanie na śniadanie 10.35 Polska i świat z historią w tle - Ezi 11.00 Polonia 24 11.40 Galeria (s.) 12.05 Barwy szczęścia (s.) 12.30 Łamigłówka - Zamek Królewski 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (s.) 13.45 Kabaretowy Klub Dwójki 14.45 Tajemnice Jasnej Góry 15.15 Załoga Eko - II 15.45 Złotopolscy (s.) 16.10 Kultura, głupcze 16.55 Galeria (s.) 17.15 Łamigłówka - Zamek Królewski 17.30 Teleexpress 17.55 „Zapamiętni w siebie” - piosenki Marka Grechuty 18.55 Barwy szczęścia (s.) 19.25 Informacje kulturalne 20.00 Wiadomości 20.40 Orędzie na Dzień Wszystkich Świętych 20.50 Komisarz Alex (s.) 22.00 Polonia 24 22.45 Determinator (s.) 23.40 Cmentarz Obrońców Lwowa.

## TABELA ZANIECZYSZCZEŃ

Stężenie pyłu zawieszonego w powietrzu 28. 10. o godz. 10.00

	PM 10
Czeski Cieszyń	12
Hawierzów	17
Karwina	18
Orłowa	17
Trzyniec	10
Wierzniovice	15

**Legenda:** Wartości są podane w mikrogramach na metr sześcienny. Dopuszczalny limit stężenia pyłu zawieszonego (PM 10) wynosi 50 µg/m<sup>3</sup>.  
**Źródło:** Czeski Urząd Hydrometeorologii w Ostrawie. **(wik)**



## WSPOMNIENIA



*Woda płynie, kwiat usycha,  
lecz wspomnienie nie zanika.*

Dnia 30 października 2013 obchodziliśmy 100. rocznicę urodzin

**śp. JÓZEF KOŻUSZNIK**

z Suchej Średniej, zaś 15 lipca 2013 obchodziłaby 90. rocznicę urodzin

**śp. ANNA KOŻUSZNIK**

z domu Buchwałdek. Z miłością i szacunkiem wspominają córka Danka oraz syn Zbyszek z rodzinami.

RK-156



*Najpiękniejsza miłość na świecie gaśnie,  
gdy serce Matki i Ojca zaśnie.*

Dnia 29. 10. obchodziliśmy 100 lat nasz Kochany Ojciec

**śp. JERZY WŁOSOK**

zaś 10. 4. minęła 37. rocznica Jego śmierci.

Dnia 12. 11. obchodziłaby nasza Kochana Mamusia 91 lat, zaś 12. 9. minęła 7. rocznica Jej śmierci

**śp. AURELIJ WŁOSOK**

z Szonowa. O chwilę wspomnień i zadumy proszą córka i synowie z rodzinami.

GL-625



## PODZIĘKOWANIE

Pragniemy serdecznie podziękować wszystkim krewnym, przyjaciołom, sąsiadom i znajomym za kwiaty, kondolencje oraz liczny udział w ostatnim pożegnaniu naszej Drogiej Zmarłej

**śp. DANUTY TOMICZEK**

z Suchej Górnej. Serdeczne Bóg zapłać ks. Mirosławowi Kazimierzowi za dostojne przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego. Podziękowania kierujemy również do mgr. Bohdana Prymusa za miłe słowa uznania dla Zmarłej, chóru „Sucha” za upięknienie pogrzebu swymi pieśniami oraz MK PZKO i Klubu Kobiet. Zasmucona rodzina.

GL-636

## CO W TEATRZE

**SCENA POLSKA – TRZYNIEC:**

Zbrodnia i kara (29, godz. 19.00);  
▲ **ORŁOWA:** Zbrodnia i kara (30, godz. 19.00).

**SCENA CZESKA – HAWIERZÓW:** Dohazovačka (29, godz. 19.00);

▲ **TRZYNIEC:** Dohazovačka (30, godz. 19.00).

## CO W KINACH

**HAWIERZÓW – Centrum:** Smerfy 2 (29, 30, godz. 15.30); Bitwa roku (29, 30, godz. 17.45); Maczeta zabija (29, 30, godz. 20.00); Senada (29, godz. 18.00); Děkuji dobře (29, godz. 20.30); A na morzu spokój (30, godz. 18.00); **KARWINA – Centrum:** Oggí (29, 30, godz. 15.30); Bitwa roku (29, 30, godz. 17.30); Příběh

kmotra (29, godz. 20.00); Liberacja (30, godz. 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Smerfy 2 (29, godz. 10.00); Příběh kmotra (29, 30, godz. 17.30, 20.00); **JABLONKÓW:** Bajki (30, godz. 17.00); **CIESZYN – Piast:** Turbo (29, 30, godz. 14.00, 16.00); Mój biegun (29, 30, godz. 18.00, 19.45).

**POLSKIE WIADOMOŚCI:** ČT1 SM, niedziela, wiadomości regionalne od godz. 6.00.

**POLSKIE AUDYCJE:** po-pt: godz. 19.05, so: godz. 17.30 Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz.

## CO W TERENIE

**JABLONKÓW – Klub Kobiet przy MK PZKO** zaprasza na wystawę pt. „Byliśmy, jesteście, będziemy” w dniach 1.-3. 11. w Domu PZKO Jablonków w godz. 9.00-18.00. Wernisaż wystawy w piątek 1. 11. w godz. 15.30-19.00.

**RODZINA KATYŃSKA ORAZ KOŁO POLSKICH KOMBATANTÓW W RC –** Zaprasza 31. 10. o godz. 14.00 wszystkich członków i sympatyków z okazji Dnia Zmarłych na spotkanie przy pomniku Na Koneszynie w Czeskim Cieszynie.

**UWAGA!** – Zapraszamy na koleżeńskie spotkanie po 60. latach klasy 4 (1953 r.) Frysztańskiej Szkoły Wydziałowej, które odbędzie się 7. 11. o godz. 14.00 w restauracji „Na Frysztańskiej” w Karwinie-Frysztacie. Inf.: 596 347 374.

## OFERTA PRACY

**SZUKAM PRACY W ZAWODZIE** przedszkolanki – najlepiej w powiecie F-M lub w okolicy Cz. Cieszyna. Jestem absolwentką średniej i wyższej szkoły pedagogicznej. Tel. 605 431 481. GL-628

**NOWO OTWARTA FIRMA W CZESKIM CIESZYNIE** w branży maszyn rolniczych i leśnych poszukuje pracowników do działów technicznych i sprzedaży. Mile widziana znajomość języka polskiego oraz wykształcenie techniczne.

Tel. +48 33 852 92 79, kom. +48 691 202 729, e-mail: biuro@faofar.pl, www.faofar.pl. GL-617

## OFERTY

**SPRZEDAM OGRODZONĄ DZIAŁKĘ** w centrum Bystrzycy nad rzeką Głuchową. Cena do uzgodnienia. Tel. 558 352 413 (po godz. 18.00). GL-628

**ANTYKI KUPIĘ – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych.** Tel. 0048 605 255 770. GL-603

## WYSTAWY

**SALA MÁNESA, DOM KULTURY w Karwinie:** 29. 10. o godz. 17.00 wernisaż wystawy Dity Maruscákové i Přemysla Pasuchi pt. „Ceramika, obrazy”. Czynna; po, śr, pt: 9.00-15.00, wt, czt: 9.00-19.00.

**MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14:** do 17. 1. 2014 wystawa pt. „Lalki w strojach ludowych”; stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Czynne: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie-Żywocicach, Padyłch hrdinů 47a:** do 20. 6. 2014 wystawa pt. „Tragedia Lidic”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, Rynek Masaryka:** do 12. 1. wystawa pt. „(Pov)jrazení s pokušitelem – Od antyki do Těšina”; stała ekspozycja „Migawki z historii Karwiny”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30, so: 9.00-13.00, nie: 13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Jablonkowie, Rynek Mariacki 14:** do 29. 11. wystawa pt. „Kora, lyko, trawa, korzenie, pnice...”; wystawa stała „Z przeszłości Jablonkowa i okolicy”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Orłowej, Masaryka 985:** do 31. 1. 2014 wystawa pt. „Zwierzęta i ich dzieci”; stała ekspozycja „Orłowa – przeszłość i teraźniejszość”. Czynne: po-pt: 8.00-16.30.

### Ogłoszenia do »Głosu Ludu« przyjmowane są w dni powszednie:

□ W redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30, tel. 558 731 766 e-mail: [ogloszenia@glosludu.cz](mailto:ogloszenia@glosludu.cz)

□ W firmie Hudeczek Service, sp. z o.o. – Studio Graficzne, Czeski Cieszyn, ul. Strzelnicza 18 (NA PARTERZE), codziennie w godz. od 8-16, tel. 558 711 027 e-mail: [ad.servis@hudeczek.cz](mailto:ad.servis@hudeczek.cz)

□ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w po, wt: 8.00-12.30, 13.00-18.00, czw: 13.00-18.00, pt: 8.00-12.30, 13.00-17.00. Tel.: 596 312 477 e-mail: [knih-k1pl@rkka.cz](mailto:knih-k1pl@rkka.cz)

## UWAGA

Ogłoszenia do „Kroniki rodzinnej” należy przysyłać bądź przynosić osobiście do redakcji do godz. 12.00 dnia poprzedzającego wydanie gazety. W przypadku nekrologów czekamy do godz. 13.30, prosimy jednak wcześniej zgłosić telefonicznie fakt zamówienia ogłoszenia.

▲ **SALA WYSTAW w Pietwałdzie, Do Muzeum 89:** do 24. 1. 2014 wystawa pt. „Uwaga, kručze!”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

## CO ZA OLZĄ

**KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA, Mennicza 46, Cieszyn:** do 31. 1. 2014 wystawa pt. „Świadomość wspólnego dobra – W dziesięciolecie istnienia Donacji im. Zbigniewa Michejdy 2003-2013”. Czynna wt-pt: 8.00-18.00, so: 9.00-15.00.

**MUZEUM DRUKARSTWA, ul. Głęboka 50, Cieszyn:** do 15. 11. wystawa Zbigniewa Kubiczki „Ekslibrisy”. Czynna: wt-pt: godz. 10.00-17.00.

**WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja:** Czynne codziennie 9.00-17.00.

# Świniobicie z »Blafem«

Imprezy kulturalno-kulinarne należą na naszym terenie do najpopularniejszych. W sobotę odbyła się czwarta z kolei „Zabijaczka” w Domu PZKO w Karwinie-Frysztacie. Jak zwykle, nie było problemów ze sprzedażem biletów i w efekcie na imprezie Miejscowego Koła bawiło się ok. 120 osób.

Organizatorzy zaprosili w tym

roku aż trzy kapele. W głównej sali odbył się wieczorem koncert popularnego zespołu „Blaf” (rozpoczynający się od kultowego utworu „Cug do werku”), przy barze przygrywała „do kieliszka” kapela ludowa Adama Sikory, w namiocie ustawionym w ogrodzie można było posłuchać karwińskiej grupy „Trvalá náhoda”, która ma alternatywną polską nazwę

„Niekończący się przypadek”. Największym magnesem dla uczestników „Zabijaczki” są jednak o roku „wysółki”, czyli zestawy przetworów z wieprza, idealne na niedzielny rodzinny obiad, oraz kolacja składająca się z tradycyjnych krupnioków z kapustą i ziemniakami. – Mamy sprawdzonego rzeźnika, który robi dla nas przetwory, w tym roku jest tego 350 kilogramów – poinformował wiceprezes Koła, Roman Szarowski.

Przyszłoroczna edycja „Zabijaczki” będzie, być może, częścią składową większego projektu. Koło PZKO wraz z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Zebrzydowicach napisało projekt „Tradycyjna kuchnia po obu stronach Olzy” do Euroregionu „Śląsk Cieszyński”. – Jeżeli zdobędziemy dofinansowanie, zmodernizujemy naszą kuchnię i będziemy organizowali wspólne imprezy kulinarne z GOK-iem, zarówno w Karwinie, jak i w Zebrzydowicach – powiedział „Głowski Ludu” Leszek Koch, menedżer ds. projektów w zarządzie Koła. (dc)

## Przygotowali program na Święto Niepodległości

Zespół śpiewaczy „TA Grupa” działający pod dyrekcją Krystyny Suszki przygotował z okazji Święta Niepodległości program słowno-muzyczny pn. „Z pieśnią w drodze do niepodległości”. W listopadzie będzie miał od razu kilka okazji, żeby zaprezentować go słuchaczom.

Pierwsza nadarzy się w czwartek 7 listopada br. na wykładzie Międzygeneracyjnego Uniwersytetu Regionalnego w auli Gimnazjum z Polskim Językiem Nauczania w Czeskim Cieszynie, dwa dni później zespół wystąpi w Muzeum Zbiorów Marii Skalickiej w Ustroniu. W kolejny czwartek, 14 listopada, „TA Grupa” przedstawi swój program w Ambasadzie RP w Pradze podczas uroczystości z okazji Święta Niepodległości, a 19 listopada wystąpi z nim w Konsulacie Generalnym RP w Ostrawie.

– Zespół zdecydował się świętować niepodległość Polski w sposób najbardziej mu bliski, śpiewając pieśni patriotyczne – powiedziała Danuta Siderk, jedna z członkiń. Jak poinformowała, scenariusz przygotował Zbyszek Przeczek, który osobiście przedstawi słuchaczom najważniejsze fakty historyczne dotyczące walki o niepodległość Polski od powstania listopadowego aż do uzyskania niepodległości przez Polskę w 1918 roku. Z zespołem wystąpi ponadto gościnnie baryton Opery Berlińskiej, Klemens Słowiczek. W czasie programu zabrzmi też „Koncert Jankiel” z „Pana Tadeusza” w wykonaniu dyrektora Teatru Cieszyńskiego, Karola Suszki – w Ustroniu zastąpi go w tej roli aktorka Halina Paseka. Dyryguje Krystyna Suszka, na fortepianie gra Romuald Gąsior. (sch)



Fot. DANUTA CHLUP

Kapela „Blaf” zagrała na „Zabijaczce” we Frysztacie.

Zareklamuj się w »GŁOSIE LUDU«

Na Twój telefon czeka **BEATA SCHÖNWALD**, doradca ds. reklamy, Tel. 775 700 896



# Rzuty karne można lubić

Dla hokeistów Trzyńca rzuty karne już nie są zimą. Do przełamania fatalnej passy sześciu przegranych meczów w karnych wcale nie był potrzebny czarodziej Harry Potter, wystarczył świetny jak zawsze Jan Peterek. Ulubieniec trzynieckiej publiczności fantastyczną kawką rozstrzygnął w Zlinie ekstraklasowe zawody na korzyść swojej drużyny.

## TIPSPORT EKSTRALIGA

### ZLIN - TRZYNIEC 2:3 (k)

Tercje: 0:1, 1:1, 1:0 - 0:0. Bramki i asysty: 33. Balaščík (Ondráček, Urbanec), 56. Kubiš (Čajánek) - 5. Roth (Polanský), 28. Martin Růžička (Bonk, Hrabal), dec. karny Peterek. Trzyńec: Hrubec - Galvas, Hrabal, Linhart, Roth, Zíb, Kania, Foltýn - Martin Růžička, Bonk, Zagrapan - D. Květoň, Polanský, Rákos - Matuš, Peterek, Varaďa - Gorskow, Marek Růžička, Rufer.

Stalownicy nie mogli sobie wymarzyć lepszego początku - już w 5. minucie zlińskiego bramkarza pokonał dobrze dysponowany ostatnio obrońca Roth. Na 0:2 poprawił w drugiej tercji strzałem z nadgarstka Martin Růžička, który wykończył szybką akcję ofensywną pierwszego ataku. Zlin okazał się jednak równorzędnym rywalem dla hutniczego klubu. Balaščík i Kubiš (po błędach obrony) doprowadzili do dogrywki, w której obie ekipy myślni błędziły już przy rzutach karnych. W technicznej rywalizacji jedynego gola zdobył Jan Peterek, trafiając po sprytnym kiczce pod poprzeczkę.

### WITKOWICE - KLADNO 2:1

Tercje: 0:0, 1:1, 1:0. Bramki i asysty: 26. J. Káňa (Szturc, Štencel),



Trzyniecki obrońca Jakub Kania w ostrym starciu przy bandzie.

49. Kucsera (Valčák, Dudáš) - 37. T. Kaberle (Patera, Machač). Witkowice: Dolejš - Kudělka, Štencel, L. Kovář, Sloboda, Dudáš, Pastor, Bail, M. Hruška - Hůževka, Burger, Strapáč - Svačina, Roman, Huna - Szturc, Hlinka, J. Káňa - Kolouch, Valčák, Kucsera.

Eksperymentów z golkeeperami w Witkowicach ciąg dalszy. Tym razem jednak Daniel Dolejš wywiązał się z zadania, w dużym stopniu przyczyniając się do zwycięstwa ostrawskiego zespołu z Kladnem. Gola na wagę trzech punktów zdobył Lukáš Kucsera, trafiając z nad-

garstka po dynamicznej akcji Patrika Valčáka.

Lokaty: 1. Sparta 35, 2. Slavia 31, 3. Brno 30,... 6. Trzyńec 27, 9. Witkowice 23 pkt. W piątek: Trzyńec - Pilzno (17.00) i K. Brno - Witkowice (18.00).

## I LIGA

### AZ HAWIERZÓW BENÁTKY n. IZERĄ 4:1

Tercje: 1:0, 2:0, 1:1. Bramki i asysty: 4. Klimíček (Maruna), 25. Marosz (Kanko), 40. Maruna (Koma, Vosátka), 57. Jakúbek (Šlahar) - 43. Škořepa (Klimt, Niko). Hawierzów: L. Daneček - Bezuška, Vosátka, Roupec, Krišl, Graca, Koma, Klimíček - Kanko, Pechanec, Šedivý - J. Daneček, Šlahar, Jakúbek - Klimša, Řička, Maruna - Škumát, Marosz, Němec - M. Rimmel.

Lokaty: 1. Ml. Bolesław 39, 2. Jihlava 36, 3. Ołomuniec 34,... 8. Hawierzów 19 pkt.

## II LIGA

### W. MIĘDZYRZECZE ORŁOWA 0:6

Tercje: 0:2, 0:2, 0:2. Bramki i asysty: 4. Matějček (Pavliš, Badžo), 13. Studený (Štefanka), 22. Štefanka (Studený), 39. Tomis (Badžo, Pavliš), 50. Blatoň (Studený, Štefanka), 55. Studený (Blatoň). Orłowa: Iláš - Sznappa, Vydra, M. Zientek, Tomis, Štefanka - Badžo, Pavliš, Matějček - Studený, Kraft, Blatoň - Mráz, Šajter, Voznica.

Lokaty: 1. Prościejów 28, 2. Poruba 28, 3. Przerów 23,... 10. Orłowa 13 pkt. Jutro (18.00): Orłowa - T. Brno.

JANUSZ BITTMAR



Fot. ARC

## Adam Nawalka:

### To dla mnie zaszczyt

Po czternastu dniach ciszy i milczenia poznaliśmy nazwisko nowego trenera piłkarskiej reprezentacji Polski. Drużynę narodową obejmie 1 listopada 56-letni Adam Nawalka, który zastąpi na tym stanowisku Waldemara Fornalika.

- Praca z kadrą narodową to marzenie każdego ambitnego trenera. To dla mnie zaszczyt - powiedział dziennikarzom Adam Nawalka, komentując swoją nominację na trenera piłkarskiej reprezentacji Polski. Szczegóły kontraktu nowego szkoleniowca zostaną przedstawione na dzisiejszej konferencji prasowej. Adam Nawalka był świetnie zapowiadającym się piłkarzem, jego karierę przyhamowały jednak liczne kontuzje. W środowisku piłkarskim Nawalka jest obecnie cenionym trenerem - stał przy sterze takich klubów, jak Wisła Kraków (mistrzostwo Polski w 2001 roku), Zagłębie Lubin, Jagiellonia Białystok, GKS Katowice i Górnik Zabrze (który po 13 kolejkach obecnego sezonu razem z Legią przewodzi ligowej stawce). Niewykluczone, że właśnie w Górniku dojdzie do trenerskiej „zmiany warty” - jednym z kandydatów do posady szkoleniowca w zespole wicelidera tabeli jest Waldemar Fornalik. (jb)

# Weekend na boiskach piłkarskich

## I LIGA

### DUKLA PRAGA OSTRAWA 1:0

Do przerwy: 0:0. Bramka: 59. Malý. Ostrawa: Pavlenka - Zawada, Baránek, Frydrych, Sukup (68. Stronati) - Hable - Holzer, Foltýn (80. Lukeš), Kraut (71. Kukec), Milosawljew - Fantiš.

O zwycięstwie gospodarzy przesądziła 59. minuta, w której precyzyjny rzut karny wykonał Malý. Egzekutor do ostatniej chwili czekał, w jakim kierunku podąży bramkarz Pavlenka. Baník z dorobkiem 12 pkt. zajmuje w tabeli 10. pozycję.

## FNL

### KARWINA CZ. BUDZIEJOWICE 1:2

Do przerwy: 0:1. Bramki: 68. Mikula - 37. Kalod, 55. Vyskočil. Karwina: Pindroch - Hoffmann, Mikula, Jovanović, Knötig - Vaněk (73. Limanovský), Hottek (56. Pavelka) - Gonda, Vladavič (82. Fiala), Eismann - Mišínský.

Pechowa trzynastka - przynajmniej dla piłkarzy Karwiny, którzy w 13. kolejce drugiej ligi przegrali u siebie z Czeskimi Budziejowicami. Mecz na szczycie gospodarze kompletnie zepsuli, a trener Josef Mazura nie krył rozczarowania. - Wyobrażałem sobie całkiem inny futbol. Odważny, bez głupich błędów - stwierdził szkoleniowiec Karwiny. Dla zaolziańskiego klubu była to pierw-

sza porażka na własnym stadionie po jedenastu meczach. Goście wykorzystali wszystkie karwińskie kixy w obronie, co gorsza słabo zagrała też cała linia defensywna.

### TRZYNIEC - TÁBORSKO 1:1

Do przerwy: 1:0. Bramki: 12. Rekish - 53. Vukadinović. Trzyńec: Bruk - Velner (46. Lisický), Malík, Cigánek, Matoušek - Malíř, Motyčka, Málek (77. Gavláč), Rekish - Čtvrtníček (60. Wojnar), Juřena.

Staro-nowy debiut Karla Kuli przy sterze Trzyńca wypadł całkiem nieźle. Gospodarze rzucili się na rywala z impetem, prowadząc po krosowym strzale białoruskiego pomocnika Dzmitry-a Rekiša. 25-letni były piłkarz takich klubów, jak Polonia Warszawa czy Dynamo Mińsk spożytkował świetne dośrodkowanie Malířa. Wyrównał Vukadinović, trafiając na dłuższy słupek. Karel Kula narzucił swoim podopiecznym ofensywną, ale nie naiwną piłkę. Jeśli trzyńczanie w tym stylu zagrają także w następnych kolejkach, zdążą do końca jesiennej rundy poprawić swoje notowania w tabeli.

Lokaty: 1. Hradec Kr. 26, 2. Karwina 25, 3. Tábořsko 25,... 12. Trzyńec 14 pkt.

## MŚLF

### ORŁOWA - HLUCZYN 1:0

Do przerwy: 0:0. Bramka: 71. Vlč. Orłowa: Szarowski - Vlč, Kaizar, Schroner, Skoupý - Sobala - Václa-

vek (64. Křišťan), Kovář (56. Kopel), Vybíral, Tomáš (90. Klimas) - Urban.

Slavia w kluczowym meczu jesiennej rundy zasłużenie pokonała Hluczyn, wypracowując sobie z tuzin dogodnych okazji ( w tym „jedenastkę”, która zmarnował Kopel). Derby w strefie spadkowej rozstrzygnął ze stałego fragmentu gry obrońca Vlč.

Lokaty: 1. Opawa 28, 2. Ołomuniec B 26, 3. Trzebiecz 26,... 13. Orłowa 12 pkt.

## DYWIZJA

### SLAVIČÍN - KARWINA B 1:0

Do przerwy: 0:0. Bramka: 47. Plšek. Karwina B: Paleček - Káňa, Zielonka, Roman, Nowinski - Janík, Pavlík - O. Cverna, Kubiena, Koutný - Ryšavý.

W Slavičynie nie wygrywa się łatwo, o czym przekonali się w weekend piłkarze rezerw Karwiny. Podopieczni Jana Pejšy nie upilnowali na wstępie drugiej odłony Plška, sami zaś wykazali się w ataku fatalną skutecznością.

### OTROKOWICE HAWIERZÓW 1:1

Do przerwy: 0:1. Bramki: 74. Jurčik - 30. Racko. Hawierzów: Směták - Valový, Zavadzan, Michalčák, Vagner (70. Zupko) - Trmal, Matušovič, Babič, Večeřa (88. Lemchi), Skoupý (89. Vavřík) - Racko (65. Klejnot).

To miało być łatwe zwycięstwo lidera na boisku outsidersa. W rzeczywistości jednak gospodarze mieli

więcej z gry i mogli nawet wygrać te zawody. Na 0:1 trafił z kontry Racko, wyrównał po rzucie wolnym niepilnowany Jurčik.

### HRAINICE PIOTROWICE 2:0

Do przerwy: 1:0. Bramki: 30. Ferenc, 78. Kundrát. Piotrowice: Sabela - Mišanec, Bernatík, Gill, Reichl - Mielek, Škuta (80. Holý), Dittrich, Šupolík (46. Kempný) - Miko (70. Ruišl) - Šuster (46. Punčochár).

Proces korozji Lokomotywy rozpoczął się w 30. minucie po bramce głową Ferenc, a zakończył strzałem na 2:0 po fatalnym błędzie doświadczonego Gilla. Goście - poza zmarnowaną okazją Škuty z 18. minuty - w ataku nie istnieli.

Lokaty: 1. Hawierzów 28, 2. Opawa B 24, 3. Slavičín 24,... 6. Karwina B 20, 11. Piotrowice 16 pkt.

## M. WOJEWÓDZTWA

Bogumin - Haj 3:3, Dzieńmorowice - Brusperk 4:0, Wędrynia - Pusta Polom 1:1, Petrkowice - Cz. Cieszyn 2:0, Frydlant - Krawarze 1:1, Rymarzów - Karniów 1:2, Witkowice - Břidličná 2:1, Herzmanice - Polanka 1:0. Lokaty: 1. Rymarzów 26, 2. Witkowice 26, 3. P. Polom 25,... 7. Dzieńmorowice 20, 9. Wędrynia 18, 10. Bogumin 17, 15. Cz. Cieszyn 8 pkt.

## I A KLASA

Frensztat - Olbrachcice 1:2, Raszkowice - Lutynia Dolna 1:0, ČSAD

Hawierzów - Veřovice 0:4, Petřvald n. M. - Stonawa 0:1, Bystrzyca - Datynie Dolne 1:1, Sedliszcze - Wracimów 2:6, Czeladna - Szonów 2:1. Lokaty: 1. Szonów 22, 2. Olbrachcice 21, 3. Czeladna 20,... 5. Stonawa 17, 11. Lutynia D. 11, 13. Bystrzyca 8, 14. ČSAD Hawierzów 6 pkt.

## I B KLASA

Piosek - Nydek 0:2, I. Piotrowice - Luczina 2:0, Mosty - Jabłonków 0:3, Sucha Górna - Dobra 0:1, Starzicz - Gnojnik 4:2, Dobratice - Gródek 7:1, St. Miasto - Fryczowice 4:1. Lokaty: 1. Dobratice 23, 2. St. Miasto 20, 3. I. Piotrowice 19 pkt.

## MP KARWIŃSKIEGO

Gr. A: Orłowa B - Sn Hawierzów 2:1, Bogumin B - F. Orłowa 2:2, B. Rychwałd - Sj Rychwałd 1:4, Dąbrowa - Łąki 1:0. Lokaty: 1. TJ Pietwałd 25, 2. Orłowa B 23, 3. Dąbrowa 23 pkt. Gr. B: V. Bogumin - Wierzniowice 0:4, G. Błędowice - Sn Orłowa 2:1, Żuków G. - L. Piotrowice B 6:0, Zabłocie - Cierlicko 0:1. Lokaty: 1. Żuków G. 31, 2. Sn Orłowa 28, 3. Cierlicko 27 pkt.

## MP FRYDEK-MISTEK

Śmiłowice - Dobra B 2:0, Bukowiec - Janowice 2:4, Liskowice B - Niebory 3:0. Lokaty: 1. Ostrawica 26, 2. Palkowice 21, 3. Baszka 21,... 5. Śmiłowice 20, 10. Niebory 11, 11. Bukowiec 11 pkt. (jb)